

余杭历史文化研究丛书·西溪文化

西溪雅士

朱金坤 总主编

王丽梅 编著

西泠印社出版社

余杭历史文化研究丛书《西溪雅士》

余杭历史文化研究丛书·西溪文化

西溪雅士

总主编 朱金坤

主 编 屠冬冬

编 著 王丽梅



图书在版编目（C I P）数据

西溪雅士 / 朱金坤主编. -- 杭州 : 西泠印社出版社, 2010. 11
（余杭历史文化研究丛书. 西溪文化）
ISBN 978-7-80735-919-7

I. ①西… II. ①朱… III. ①名人—生平事迹—杭州市 IV. ①K820.855.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第224267号

《余杭历史文化研究丛书》编纂委员会

总 顾 问：王国平

顾 问：陈桥驿 魏 桥 顾志兴 徐吉军 王其煌
鲍志成 周如汉

主 任：朱金坤

副 主 任：姜 军 汪宏儿 戚建国 沈旭微 孙炳松
沈 昱 王少青 屠冬冬 徐美娟 钱杭根
张俊杰 杜永林

委 员：陈寿田 李敏华 郭迎辉 金国强 劳晓萍
陈 弘 吴 健 何建娣 姚祥勇 陈耿忠
吴朝晖 李国平 厉承越 姚文华 冯玉宝
王伟明 甘士明 王跃建 蒋伟琦 范文良
韩 峻 曹如法 姚子兴 杨金有 吴佩翔
金国平 徐伟龙

工作人员：范自强 周玉祥 王春燕

《西溪文化》编辑委员会

总 主 编：朱金坤

主 编：屠冬冬

副 主 编：韩 峻 冯玉宝

编 委：林正秋 顾志兴 曾 宏 钱建伟 陈 弘
章桂娣 陈小平 陶 晨 王永翔 胡乔泉

编 撰：杭州西溪国家湿地公园三期工程建设指挥部

统 筹：章桂娣

本册撰稿：王丽梅

封面摄影：朱联忠

封底篆刻：崔志强

■ 总 序

在经历了旧石器时代的筚路蓝缕以及新石器时代的风风雨雨后，在余杭首次发现的距今5300—4300年的“良渚文化”，被誉为世界东方文明的璀璨明珠；余杭县于公元前222年（秦王政二十五年）的始设和处于长江三角洲圆心地的优越地理位置，以及余杭各地俯拾皆是的文明亮片，使余杭的历史文化底蕴十分深厚。这数千年文明的深厚积淀，不断演绎着余杭发展的辉煌历史，同时也孕育了一批以沈括、章太炎为代表的历史名人，还吸引了众多的雅士名流，留下了许多歌颂余杭的佳作名篇，形成了余杭丰富的历史文化资源。

余杭历史文化，是我们一笔得天独厚的“财富”，闪烁着执着与创新的精神。这种精神一直激励着世代余杭人在困难中奋勇前进，锐意创新。我们必须把这种精神发扬光大，把这笔“财富”传承弘扬，用优秀的历史文化精华，教育和引导我们，要让她的血液永远流淌在我们的血脉里，成为我们走向辉煌的不竭源泉。为此，我区专门组织有关部门、专家学者对余杭历

史文化进行了深入全面系统的整理研究，梳理文脉，提炼精华，在此基础上编辑出版《余杭历史文化研究丛书》。

《余杭历史文化研究丛书》是余杭历史文化的真实记录，具有一定的统一性、系统性和权威性。它的出版，无疑有利于加深人们对余杭历史文化深厚积淀和精彩内容的认识，有利于提高余杭的知名度，有利于提升文化生产力，推动社会主义文化大发展、大繁荣。因此，《余杭历史文化研究丛书》对内是一套好教材，对外是一张“金名片”。我衷心希望能有更多的人阅读它、喜爱它，使之成为我们实现跨越发展、加快构建现代产业体系、打造最适宜居住的“品质之城、美丽之洲”的文化支撑和精神动力。

中共杭州市委常委、余杭区委书记
余杭区人大常委会主任



2009年11月10日

■ 《余杭历史文化研究丛书·西溪文化》序

西溪湿地是杭州城西一处景色秀丽的水网地域，是大自然恩赐给杭州的风水宝地。它位于浙西南丘陵河谷与浙东北水网平原的交接处。在汉晋时期，其范围约300平方公里以上，除西溪湿地的北部良渚镇和南部留下镇等地势高敞部位适宜居住外，其余大部分为沼泽水网区域。至唐代，这里有了比较完整的行政建制，古代文献有“唐有西溪市”之说。宋以后西溪湿地由天然的原生湿地渐变成次生湿地，社会经济渐趋于繁荣，诚如《西溪梵隐志》所说：“自宋輦经途，斥为皋壤，沟塍鳞次，耕渔栉比，兼绕梅竹茶笋，而香雪十八里，遂成佳话矣。”到明清之际，这里已是曲水弯环，群山围绕，名园古刹前后接踵，山庄农户点缀其间的悠游之地了。

西溪湿地具有很高的自然生态价值，被人们誉为“天堂绿肾”，是生物多样性的富集地区，有充满活力的生物系统，不仅提供大量食物、原料和水资源，而且在维持生态平衡和生物多样性、涵养水源、净化水质、蓄洪防旱、控制污染、补充地下水、控制土壤侵蚀、调节气候、美化环境等方面，发挥巨大的城市生态功能。近一二十年来，在实施城市化和工业化的过程中，这样

天然美丽的生态湿地被不断蚕食。水质持续恶化，河港为各类建筑物所填充，生物资源不断减少，使自然环境风貌日益递减，湿地已面临绝境。现在，市、区两级政府斥巨资建设西溪国家湿地公园，意在用时代的高度、科学的态度、广阔的视野来尽力保护西溪湿地不可再生的生态资源。

西溪湿地又有极其深厚的文化底蕴，自唐宋以来直至明清及近代，各时代的文人墨客都在这里留下弥足珍贵的诗文。旧时，许多高僧老衲在西溪建造不可胜数的精舍梵宇，使西溪在某种程度上成为一处佛教圣地。历史上有两位皇帝特别关注西溪，宋高宗曾有“西溪且留下”的口谕，康熙帝曾写下《西溪山庄》诗。更有众多的达官显贵、诗人画家在这里流连忘返，写下数量庞大、隽永宏阔的文学艺术作品。宋代洪氏家族洪皓、洪适、洪遵、洪迈，明代洪钟、洪楹、洪瞻祖及清代戏剧家洪昇都是西溪的杰出人物。元代书画家鲜于枢、明代学问家钱谦益、吴门才子文徵明都到过西溪，留下脍炙人口的诗文。还有王穉登、厉鹗、杭世骏、林纾及扬州八怪之一的金农，对西溪都是情有独钟。

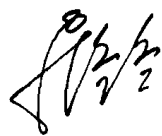
西溪湿地的客观价值给我们提出了保护遗产的历史任务。2004年9月，杭州市政府正式启动建设西溪国家湿地公园的前期工作。2007年4月，作为西溪湿地国家公园重要组成部分的三期工程正式启动。为发掘保护和利用文化遗产，三期工程指挥部专门组建文化组，对西溪西区文化遗产做了较为全面的发掘和整理，至2009年8月，共收集传统医药、民间美术、手工技艺、文化礼仪、岁时节令、商贸习俗、戏曲游艺等10大类，共46条线索，整理资料近500万字，汇编图集113册。又建设了多座博物馆，如“洪氏宗祠”、“洪昇纪念馆”等；举办了多次展览，如“钱

塘望族——洪氏家族文化展”、“清平山堂——杭州刻书文化展”、“五常龙舟文化展”、“五常人家”、“蕉园琴韵”、“西溪吉祥文化展”等，展示了西溪湿地的文化遗产保护和研究成果。同时又出版《洪氏家族与西溪湿地》《杭州洪氏家族文化研究丛书》《西溪全国书法名家联墨集锦》等书，拍摄电视专题片若干集，从全国范围征集和评选“三堤十景”的命名，对西溪西区的自然景观和人文内涵做了一次极好的宣传。

去年，我们邀集各办专家对西溪文化进行多角度、全方位的特写，由《西溪丛语》《西溪筑迹》《西溪风情》《西溪画寻》《西溪雅士》《西溪游记》等6个题材构成《余杭历史文化研究丛书·西溪文化》，以期将西溪湿地的宝贵文化遗产和无穷无尽的魅力神韵奉献给各位读者。我相信通过阅读这套图文并茂、雅俗共赏的丛书，会让你更加熟悉西溪，热爱西溪，也更好地来共同保护和建设西溪。

是为序。

杭州市余杭区人民政府副区长



2010年9月20日

目 录

总序 朱金坤

《余杭历史文化研究丛书·西溪文化》序

..... 屠冬冬

引子 001

稚鸟转世的昙翼..... 003

诗僧亦茶僧的释皎然..... 006

诗人白居易..... 009

丑才子罗隐..... 012

留下西溪的宋高宗..... 015

诗人杨蟠..... 019

文学家苏轼..... 021

佛印禅师..... 025

活佛道济禅师..... 029

政治家王安石..... 033

红杏诗人叶绍翁..... 036

大宋遗民董嗣杲..... 037

黄冠道人汪元量..... 040

梅妻鹤子林和靖..... 044

虎林隐吏鲜于枢·····	047
诗人陈贇·····	049
两峰居士洪钟·····	052
佛法护持袁了凡·····	057
戏曲家张凤翼·····	060
洪氏子孙的西溪生活·····	063
富贵闲人高濂·····	066
风流才子唐寅·····	069
诗人王穉登·····	073
西溪守望者冯梦祯·····	078
西溪沈氏兄弟·····	083
以冷喻西溪的杨师孔·····	086
得道高僧古德禅师·····	089
书法家董其昌·····	094
书画家陈继儒·····	098
明遗民吴本泰·····	101
寻梦西溪的张岱·····	107
画家蓝瑛·····	110
诗人吴伟业·····	112
一代名妓柳如是·····	116
释家弟子大善和尚·····	119
藏书家江元祚·····	124
钱塘名媛顾若璞·····	127
书画家李流芳·····	130
篆刻家施万·····	133

康熙宠臣高士奇·····	136
清圣祖康熙·····	140
经学家万经·····	142
诗人蒋坦·····	143
蕉园诗社奇女子·····	146
隐士邹师绩·····	149
戏曲家洪昇·····	152
陆氏三龙·····	157
风流文人李渔·····	161
一代诗魔厉鹗·····	164
诗人袁中道·····	169
藏书家杭世骏·····	171
明遗民徐介·····	174
南漳二晴川·····	176
清高宗乾隆·····	179
团扇诗人陈文述·····	182
诗人章次白·····	186
诗人龚自珍·····	193
藏书家丁氏兄弟·····	195
藏书家丁立中·····	199
一代儒商周梦坡·····	202
日本画家桥本关雪·····	206
文学家郁达夫·····	208
戏曲家赵景深·····	212
新月诗人徐志摩·····	214

翻译家林纾·····	218
书法家石克士·····	222
“一代儒宗”马一浮·····	225
“一代词宗”夏承焘·····	228
画家黄宾虹·····	231
居士陶在东·····	234
诗人陈三立·····	238
思想家康有为·····	241
后记 ·····	245

引 子

唐代以前，杭州西北皆为水域，源于留下小和山的西溪是其中最美的风景。西溪流经状元峰、灵峰山、将军山、秦亭山，绕古荡，经由松木场北折，汇入余杭塘河，沿山十八里。自古荡以西，并称西溪。沿西溪的区域到了宋代已经成为钱塘四镇之一，称为留下镇。西溪曲水弯环，群山四绕，名园古刹，前后接踵，芦汀沙溆遍布其间，景致极为清幽，有着“古荡西溪天下闻”的美誉。

西溪自古就是一处适宜隐逸的风景幽绝之地，被历代文人视为人间净土、世外桃源，“欲寻深溪盘谷，可以避世如桃源、菊水者，当以西溪为最”。千百年来，来来往往的文人雅士，都为西溪之冷雅清幽的景致所折服，或结庐隐居，或拜访小住，以自己的情怀和生平传奇共同构建了源远流长的西溪文化。这些往来的过客不仅为西溪留下优雅的诗歌、美丽的画卷，其本人亦积淀为西溪最深厚的人文底蕴。

西溪是一处美丽的桃花源，那里曲水空灵，翠竹千竿，梅花绽放，芦花如雪；那里“溪山皆逞艳，草木尽成妆”，淡雅而冷艳，让人“名利心俱冷”。

西溪是一处清幽的佛国净土，那里山幽水澈，人迹罕至，是一个与喧嚣红尘截然不同的澄明空寂之境，在那里，人不由得“心与境俱化”。

从东晋至今，到过西溪的文人雅士、王公巨卿不计其数，留下的诗文墨宝和轶事遗闻亦不可胜数，今择其著者，略加介绍，以飨读者。

稚鸟转世的昙翼

昙翼（377—447年），东晋吴兴郡余杭人，俗姓王，少而颖悟，少年即有绝人之念，16岁出家为僧。昙翼早年在庐山之上素食苦节，跟随慧远修习佛学，暮年回到钱塘。昙翼见秦亭山五岫骈峰，有楼阁殿堂之状，于是在秦亭山结庐成庵，构室驻锡，名之曰“法华精舍”。法华精舍是目前所知西溪最早的寺院。那里是昙翼清修之所，也承载了西溪许多动人的传说。昙翼为佛教史上著名的高僧，他是目前所知最早与西溪结缘的人。有关昙翼的传说非常多，最著名的有两则，一则关于昙翼的出生，一则关于他的修行。

其一：传说东晋时余杭有一位法志和尚，经常在山上诵读《法华经》。法志和尚每次诵经的时候，总有一只小鸟停在台阶上，安安静静地听经，一听就是七年。后来有一天，这只小鸟在听经时死了，法志和尚以《法华经》为其超度，后将之掩埋。当天夜里，法志和尚梦见一个童子跪拜于石阶之上，对他说：“因每日听经，得脱羽类，今生在前山王氏家。”话毕，童子转身指向远处一户人家。第二天，法志和尚按照梦中童子的指引去寻访，途中遇见一个小男孩儿。小男孩儿见到法志，立即迎上前去说：“师父，我稚儿也。”法志和尚看见这个童子的腋下有三片羽毛，欣然一笑，知道是那只听经转



世的小鸟来了，于是就收其为徒弟，并给这个童子取名昙翼。也许因了前生的佛缘，昙翼出家后专修《法华经》，得法很快，从此为僧成道，广传佛法，成为一位悟道的高僧。

其二：传说有一天傍晚，昙翼清修的法华精舍门前突然来了一位漂亮的妙龄女子。她一袭飘逸的彩衣，手挎竹篮，竹篮里有一头白白嫩嫩的小猪，还有两颗翠绿的大蒜。这个女子对昙翼说自己进山采野菜，越走越远，忘了归期。此刻天色已晚，恐路上不测，因而想在昙翼这儿借宿。昙翼见女子举止轻佻，遂以修行为由加以拒绝，但是，那位女子不肯走，且责怪昙翼见死不救、假慈悲。昙翼顾忌女子的安全与出家人的名声，只好答应了少女的请求，同意她住下来。到了半夜，女子高声呼叫说是肚子疼，请求昙翼为她按摩，昙翼因担心是女子的诡计而坚决拒绝。但那位少女确实痛得汗

法华寺

